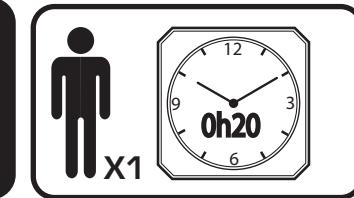


FR-ATTENTION!  
 GB -WARNING!  
 DE -ACHTUNG!  
 NL -WAARSCHUWING!  
 ES -ADVERTENCIA!  
 PT -ATENÇÃO!  
 IT -AVVERTENZA!  
 DK -ADVARESEL!  
 SE -WARNING!  
 FI -VAROITUS!  
 NO -ADVARSSEL!  
 HU -FIGYELMEZTETÉS!  
 CZ -UPOZORNĚNÍ!  
 SK -UPOZORNENIE!

PL -OSTRZEŻENIE!  
 BG -ВНИМАНИЕ!  
 RO -AVERTISMENT!  
 GR -ΠΡΟΕΔΩΤΙΣΗ!  
 SI -OPOROZILO!  
 HR -UPOZORENUJE!  
 TR -UYARI!  
 RU -ВНИМАНИЕ!  
 UA -ВАГА!  
 EE -HOIATUS  
 LT -DĖMESIO!  
 LV -UZMANIBU!  
 CZ -UPOZORNĚNÍ!  
 SK -UPOZORNENIE!  
 !تنذير! .AR



ans	vuotta	let
years	år	godina
Jahre	é	yaşından
jaar	let	let
años	rokov	роки
anos	lata	години
anni	ann	годи
år	år	годи



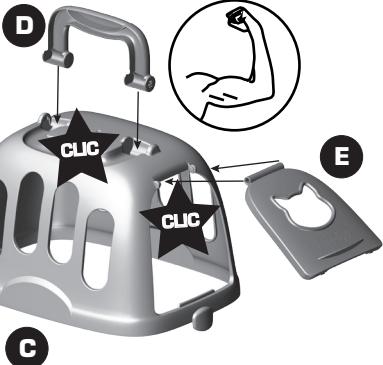
# Smoby

<b>A</b>		x1	<b>F</b>		x1	<b>Q</b>		x1	
<b>B</b>		x1	<b>AA</b>		I14081	<b>R</b>		2S023001	
<b>C</b>		x1	<b>H</b>		x1	<b>S</b>		x1	
<b>D</b>		x1	<b>J</b>		I14082	<b>T</b>		x2	
<b>E</b>		x1	<b>K</b>		I14082	<b>U</b>		2S027000	
			<b>L</b>			<b>V</b>		ABA1399	
				<b>M</b>		x1	<b>W</b>		I11052
				<b>N</b>		I16128			
				<b>P</b>					

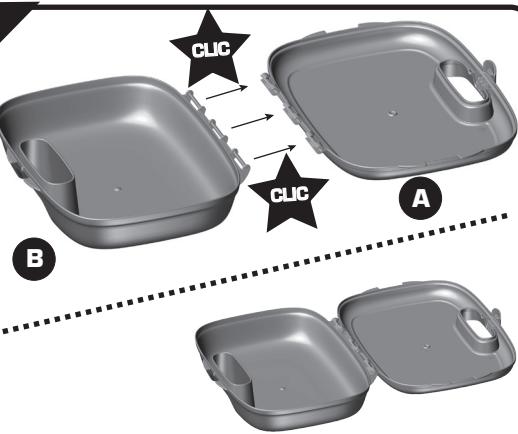


CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > [WWW.CONSIGNESDETIRI.FR](http://WWW.CONSIGNESDETIRI.FR)

1



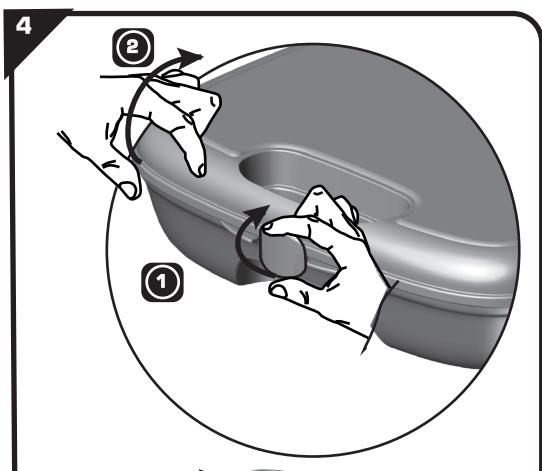
2



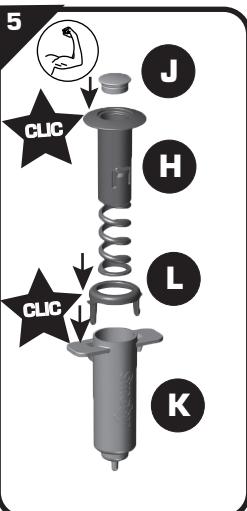
3



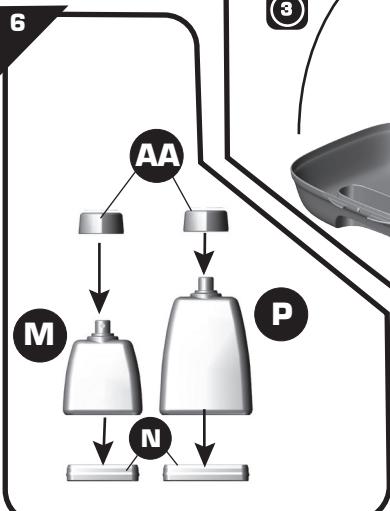
4



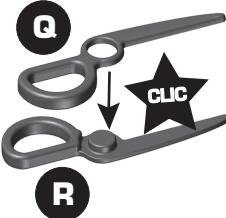
5



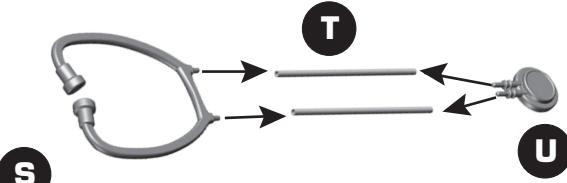
6



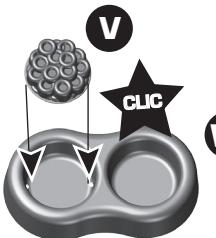
7



8



9



**FR** • Renseignements importants à conserver. Attention! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrapées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. Ce produit n'est pas destiné aux animaux. ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. **GB** • Important information to be kept. Warning! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. This product is not intended for animals. WARNING Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard . Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. **DE** • Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung: Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stutzen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge...) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Dieses Produkt ist nicht für Tiere bestimmt. ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Bestandteile. Erstickungsgefahr. **NL** • Belangrijke inflichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, montagegereedschap,...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Dit product is niet bestemd voor dieren. WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Kleine onderdelen. Versikkingsgevaar. **ES** • Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Advertencia! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no formen parte del producto. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. Este producto no es apto para animales; ¡ADVERTENCIA!! No recomendado para niños de menos de 3 años. Contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia. **PT** • Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atilhos, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. Este produto não se destina a animais. AVISO! Não convém às crianças com menos de 3 anos. Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia. **IT** • Informazioni importanti da conservare. Avvertenza! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Questo prodotto non è destinato agli animali. AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Parti piccole. Pericolo di soffocamento. **DK** • Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsес-materialer, plastfolie, inflationsspids, samleværktøj, ... ) bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Legetøj skal samles af en ansvarlig

voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Dette produkt er ikke beregnet til dyr. eller ADVARSEL! Uegnet for børn under 3 år. Består af mange små dele. Kvælningsfare. **SE** •Viktigt information som ska sparas. Varning! Avlägsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningen (fästningar, plastfilm, uppblåsningsspets, monteringsverktyg ...). Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. **VARNING!** Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitto). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Produkten är inte avsedd för djur. **VARNING!** Ej lämplig för barn under 3 år. Innehåller smådelar. Kväningssrisk. **FI** •Tärkeät tiedot, jotka on säälyttävä. Varoitus! Pakkauksen liittyvienvaorojen vältämiseksi poista kaikki sellaiset osat (kiinikkeet, muovikalvet, suuttimet, kokoamistyökalut jne.), jotka eivät ole osa tuotetta. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuisen. **VAROITUS!** Älä koskaan anna lapsen leikkää ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimittettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalan avulla terävien reunojen vältämiseksi. Tämä tuote ei sovi eläimille. **VAROITUS!** Ei soveltu alle 3-vuotiaalle lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvara. **NO** •Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å unngå farer knyttet til emballasjen (merkelapper, plastfolie, oppblåsningsmunnstykke, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktoy for å unngå skarpe kanter. Dette produktet er ikke beregnet for dyr. ADVARSEL! Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kvelningsfare. **HU** • Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolás miatt fellépő veszélyek elkerülése érdekében (címék, műanyag filmréteg, felülfelüvek, összeszerelési eszközök stb.) távolítsan el minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A játekok csak felelős felnőtt rakhajta őssze. FIGYELMEZTETÉS! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! minden reklamációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (péntárgely). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszerelkedezett felnőtt kell szétbontsa, hogy elkerülje az éles széleteket. Ez a termék nem állatok számára készült. FIGYELMEZTETÉS! Nem felel meg a 3 évesnél kisebb gyerekek számára. Apró részlek. Fulladásveszély. **CZ** •Důležité pokyny k uschování. Upozornění! Pro zabránení nebezpečí v souvislosti s obalem (spojovací materiál, plastová fólie, naufukovací nástavec, montážní nástroje...) odstraňte všechny součásti, které nejsou součástí výrobku. Hračka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. **UPOZORNĚNÍ!** Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělých osob. Všechny reklamacie musí obsahovat doklad o kupu (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvorily ostré hrany. Tento produkt není určen pro zvýratu. **POROZ!** Nevhodné pro děti do 3 let. **VARNING!** Gahuje malé části. Nebezpečí udušení. **SK** •Dôležité pokyny na uschovanie. Upozornenie! Pre zabránenie nebezpečnosti v súvislosti s obalom (spojovací materiál, plastová fólia, naufukovací nadstavec, montážne nástroje...) odstraňte všetky súčasti, ktoré nie sú súčasťou výrobku. Hračka určená na montáž zodpovednou dospělou osobou. **UPOZORNENIE!** Nikdy nedovolte detom hrať sa bez dozoru dospejey osoby. Vsetky reklamacie musia ob-sahovať doklad o zakúpení (pokladničny lístok). Súčasťky musi od seba oddeliť dospělá osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. Tento produkt nie je určený pre zvieratá. **UPOZORNENIE!** Nevhodné pre deti do troch rokov. **VARNING!** Gahuje malé časti. Nebezpečenstvo udusenia. **PL** • Ważne informacje – należy zachować. Uwaga! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanego z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, końcówka do pompowania, narzędziem do montażu itp.), należy usunąć wszystkie elementy, które nie należą do produktu. Do montażu przez osobę dorosłą. **OSTRZEŻENIE!** Niczy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrzych krawędzi. Produkt nie jest przeznaczony dla zwierząt. **OSTRZEŻENIE!** Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lata. Małe elementy. Ryziko uduszenia. **BG** •Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За да избегнете опасностите, свързани с опаковката (крепежни елементи, пластмасово фолио, накрайник за надуване, инструменти за монтаж ...), премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. **ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на реклами, изпращайте и доказателство за извършената покупка(касовата бележка). Частите трябва да бъдат разделени на инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. Този продукт не е предназначен за животни. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Неподходящо за деца на възраст под 3 години. Дребни елементи. Опасност от задушаване. **RO** •Păstrați aceste instrucțiuni importante. Avertisment! Pentru evitarea riscurilor legate de ambalaj (elemente de prindere, folii de plastic, duză de umflare, scule de asamblare,...) îndepărtați toate elementele care nu fac parte din produs. Jucăria trebuie montată sub supravegherea unui adult responsabil. **ATENȚIE!** Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără și fi supraveheat de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cumpărării (bonul de casă). Pieșele trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument pentru a evita marginile să fie ascuțite. Acest produs nu este destinat animalelor. **ATENȚIE!** Nepotrívînt pentru copiilor cu vârstă sub 3 ani. Pieșe mici. Pericol de sufocare. **GR** •Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος από τα υλικά συσκευασίας (ετικέτες, πλαστική μεμβράνη, βελόνα φουσκωμάτος, εργαλεία συναρμολόγησης κ.λπ.), αφαίρεστε όλα τα στοιχεία που δεν αποτελούν τημάτη του προϊόντος. Παγκάπι που πρέπει να συναρμολογεύτηκε από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παιζούν χωρίς επιτήρηση από κάποιον ενήλικα. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αυραράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λυνονται από ενήλικα με εργαλείο γιατί οι άκρες κόβουν. Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για ζώα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακατάλληλ για παιδιά κάτω των 3 ετών. (Ελάχ. Διαστάσεις. Μικρά τμήματα. Κίνδυνος ασφυξίας. **SI** •Informaciye proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Pozor! V izogib nevernosti, povezani z embalažo (plastični ovoji, razni dodatki, napihnjeni delci, pripomočki za sestavljanje ...), odstranite vse elemente, ki niso del izdelka. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. **OPOZORILO!** Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uvažavanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoču alata kako bi se izbjegli oštiri rubovi. Ovaj proizvod nije namijenjen za životinje. **UPOZORENJE!** Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja. **TR** •Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Dikkat! Ambalajla ilgili herhangi bir tehlikiyi önlemek için (etiketler, plastik film, sıfırma ağızı, montaj araçları vb.), ürünün parçası olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. **DİKKAT!** Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gereklidir. Parçalar arasında plastik bağlılıklar, güvenilir amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. Bu ürün, hayvanlarda kullanılmak üzere tasarlananmıştır. 3 Yaşından küçük çocukların için uygun değildir. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi. **RU** •Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы исключить связанные с упаковкой опасности (крепеж, полистиленовая пленка, наконечник для накачки, инструменты для сборки и т.д.), удалить все элементы, не

являющимися частью продукта. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Это изделие не предназначено для животных. Аб (символ 2) или **ВНИМАНИЕ!** Не для детей от месяца до 3 лет. (Д. мини 10 мм, красный). Мелкие детали. Опасность проглатывания. **UA** •Зберігайте цю інструкцію від випадок можливого використання я майбутньому. увага! щоб уникнути небезпек, пов'язаних з упаковкою (кріплення, поліетиленова плівка, наконечник для надування, інструменти для збирання тощо), виділіть усі елементи, які не є частиною виробу. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. **УВАГА!** Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-які скарги повиннен супроводжувати доказ придання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникнення ріжучих країв. цей продукт не призначений для тварин. **УВАГА!** Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років . Дрібні деталі. Небезпеку проковтнути. **EE** •Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoitlus! Pakendiga (sildid, kile, täitmisotsik, kokkupaneku tööriistad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik osad, mis ei ole toote osad. Mänguasi tulek kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. HOITLUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelevalveta. Kaebustele tuleb lisada ostu tööndav dokument (kvititung). Teravate äärete välimiseks peab täiskasvanu eemaldamise osadevahelised plastikust või metallist ühendused. See toode ei ole ette nähtud loomadele. HOITLUS Ei ole sobiv alla 3-aastastele lastele. Väikesed osad. Kägistamisoht. **LT** •Svarbi informacija, kurią būtina išsaugoti. Isiekdamis išvengti bet kokių pakuočių (etikečių, plastikinės plėvelės, pūtimo antgalio, surinkimo įrankių ir pan.) keliamo pavojaus, pašalinkite visus nereikalungius elementus. Žaislą turi sumontuoti atsakingas saugaus asmuo. DÉMESIO! Niekada ne leiskite vaikui žaisti bei suaugusiojo priežiūros. Reikiškiant pretenciją būtina pateikti pirkimo įrodymą (kasos kvitą). Suaugusysis privalo įrankiu iškarpyti dalių jungtis, kad neliktu aštřiu kraštų. Šis gaminys neskirtais gyvunams. DÉMESIO! Netinka vaikams iki 3 metų amžiaus. Mažos dalys. Užspringimo pavojus. **LV** •Svarīga informācija: saglabāšanai. Uzmanību! Lai neradītu apdraudējumu saistībā ar iepakojumu (etiketes, plastmasas plēve, gaisa piepūšanas sprausla, montāžas instrumenti u.c.), noņemiet visas lielkas detaļas. Rotaļījietu jāmontē atbildīgajam pieaugašajam. UZMANĪBU! Neļaut bērniem spēlēties bez pieaugušo uzraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpievieno pirkumu apstiprinošs dokuments (kases čeks). Daļu atvienošanu veic pieaugašais ar attiecīgiem instrumentiem, lai izvairītos no sāniem malām. Šis produkts nav paredzets dzīvniekiem UZMANĪBU! Nav piemērots bērniem, kas nav sasniegusi 3 gadu vecumu. Nelielas sastādījumi. Elpas trūkuma risks.

التعليمات الهمة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! تفادى المخاطر المرتبطة بالتشغيل (المشابك، الغشاء البلاستيكى، فوهة النفخ، أدوات التجمیع...) قم ببارلة جميع العناصر التي لا تشكل جزءاً من المنتج .

يجب أن يقوم بتجميع هذه المعلمة شخصياً باللغة مسلولاً.

تحذير! لا تسمح لطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ.

يجب عدم استخدام هذا المنتج قبل تركيبه بشكل صحيح.

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد.

كل شخص يجب أن يرافقها دليل التراء (إصال الخزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتباعدة بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحالات القاتمة. معايير

هذا المنتج غير مخصص للحيوانات.

ممنوع نصيحته من قبل الأطفال دون ثلاثة . خطير الاختناق

مأكولات ص غيرة قد تسبب خطير الاختناق.



## WARNING: CHOKING HAZARD.

Small parts. Not for children under 3 yrs.



## WARNING:

Never allow a child to play without adult supervision.



## WARNING:

Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used.



## WARNING:

Batteries should be changed by an adult.

Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

Do not mix old and new batteries.

Mallette Vétérinaire

**SMOBY TOYS S.A.S.**

Service après vente / After sales service : [www.smoby.fr](http://www.smoby.fr)  
Le Bourg Dessus - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.

**Smoby**

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card /

Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen/

Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.

NOM / NAME : \_\_\_\_\_  
PRENOM / SURNAME : \_\_\_\_\_  
RUE / STREET : \_\_\_\_\_  
VILLE / TOWN : \_\_\_\_\_  
CODE POSTAL / POSTAL CODE : \_\_\_\_\_  
PAYS / COUNTRY : \_\_\_\_\_  
N°TEL : \_\_\_\_\_  
EMAIL : \_\_\_\_\_

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung / Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo :

Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.

Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotta.

Commentaires / Comments / Bemerkung / Opmerkingen / Comentarios / Commenti.

Ref.: \_\_\_\_\_

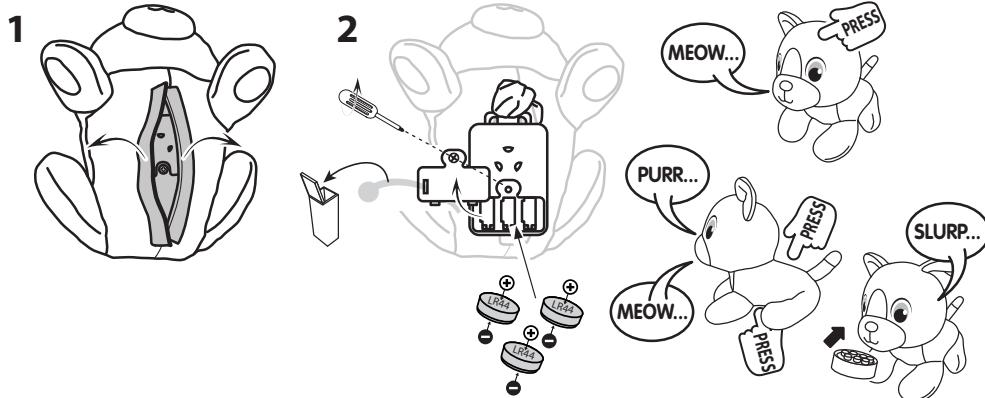
Couleurs/Colors: \_\_\_\_\_

N° Notice /IS Number : AAP2270A

N°:  N°:  N°:  N°:  N°:  N°:   
Qté: ..... Qté: ..... Qté: ..... Qté: ..... Qté: ..... Qté: .....



**3 x LR44/AG13 - 1,5V**



**EP** Les piles ne doivent pas être rechargeées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les accumulateurs doivent être chargés sous la surveillance d'un adulte. Différents types de piles ou accumulateurs ou des piles et accumulateurs doivent être manipulés et utilisés de manière différente. S'assurer que les piles sont placées dans le sens recommandé par le fabricant. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bennes d'ordures ou d'un poubelle ne doivent pas être mises en contact avec les piles et accumulateurs. Les batteries peuvent émettre des fumées lorsqu'elles sont soumises à une charge excessive ou à une température élevée.

**GB** Non rechargeable batteries are not to be recharged. The accumulators must be removed from the toy before being recharged. The accumulators must only be recharged under adult supervision. Different types of batteries or accumulators or new and used batteries or accumulators must not be mixed. Only batteries or accumulators of the recommended type or a similar type must be used. The batteries and accumulators must be placed respecting polarity. Exhausted batteries and accumulators must be removed from the toy. The terminals of a battery or accumulator must not be short circuited. Always remove the batteries or accumulators when the toy is not used for a long period.

**DE** Die Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Die Akkus müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden. Die Akkus dürfen nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Nicht unterschiedliche Batterien oder Akkutypen oder alte und neue gleichzeitig verwenden. Nur Batterien oder Akkus müssen unter Einhaltung der Polung eingelegt werden. Leere Batterien und Akkus aus dem Gerät entfernen. Die Klemmen einer Batterie oder eines Akkus dürfen nicht kugelgeschlossen werden. Die Batterien oder Akkus müssen entfernen, wenn das Spielzeug über längere Zeit nicht verwendet wird.

**NL** De batterijen moeten niet opnieuw worden opgeladen. De accu's moeten voor het opladen uit het speelgoed worden verwijderd. De accu's worden uitsluitend onder toezicht van een volwassene opgeladen. Verschillende soorten batterijen of accu's of nieuwe en gebruikte batterijen of accu's moeten niet tegelijkertijd worden gebruikt. Uitsluitend aanbevolen batterijen of accu's moeten worden gebruikt, danwel overkomstige batterijen of accu's. De batterijen en accu's moeten worden geplaatst met inachtneming van de polariteit. De gebruikte batterijen en accu's moeten uit het speelgoed worden verwijderd. De klemmen van een batterij of accu moeten niet tot kortsluiting leiden. De batterijen of accu's altijd verwijderen indien het snoerleid dat naar lange tijd niet wordt gebruikt.

**ES** Las pilas deben recargarse. Los acumuladores deben retirarse del juguete antes de ser recargados. Los acumuladores deben ser recargados bajo la vigilancia de un adulto. No mezclar diferentes tipos de pilas o acumuladores a pilas o acumuladores nuevos y usados. Unísono las pilas o acumuladores del tipo recomendado o de un tipo similar deben ser utilizadas. Las pilas y acumuladores deben ser almacenados respetando la polaridad. Las pilas y acumuladores usados deben retirarse del juguete. Las baterías de una pila usada no deben descartarse. Retirar siempre las pilas o acumuladores cuando el juguete no se utilice durante un período de tiempo prolongado.

**PT** As pilhas não devem ser recarregadas. Os acumuladores devem ser retirados do brinquedo antes de serem carregados. Os acumuladores apenas devem ser carregados sob a vigilância de um adulto. Diferentes tipos de pilhas ou acumuladores ou pilhas e acumuladores novos e usados não devem ser misturados. Apenas devem ser utilizadas pilhas ou acumuladores do tipo recomendado ou de um tipo similar. As pilhas e acumuladores devem ser colocados no lugar recomendado na embalagem. As pilhas e acumuladores usados devem ser retirados do brinquedo. O término de uma pilha ou

rispettando i puntamenti, gli unghie e le emorroidi devono essere tenuti su unghie. Gli terminali delle unghie prima di un accumulatore non devono serbarsi colpiti in curvo-circuito. Retirare sempre as piñas o acumuladores quando se lo briqueado no para utilizarse durante un periodo longo.

**11** Le pile non ricaricabili non vanno caricate. Le pile ricaricabili vanno estraete del giocattolo prima della ricarica. Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la sorveglianza di adulti. Non utilizzare tipi diversi di pile e non inserire contemporaneamente pile nuove e usate. Utilizzare solamente pile o acumuladores di tipo ricaricabile o di tipo similares. Inserire le pile con i poli positivi e negativi nel verso giusto. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. I morssetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Qualora el gioco non se debba utilizar por larghi periodos, tolleter sempre le pile o gli acumuladores.

**DK** Batterierne må ikke genoplades. Batteripakkerne skal tages ud af legetøjet før de genoplades. Batteripakkerne må

**Batterier** Batterierne bør ikke kortsluttet. Tag altid batterier og batteripakker ud af legetøjene. Batteriene må ikke kortsluttet. Brug altid batterier og batteripakker skal tages ud af legetøjene. Batteriene må ikke kortsluttet. Altid tag batterier og batteripakker ud, når legetøjet ikke anvendes i længere tid.

**E**llä Parhoina voi olla ladatta uudelleen. Äläkä se poisteta latausta ennen lähtämistä. Äläkä se ladattaa sivuilla.

**NO** Batteriene er ikke oppladbare. Akkumulatorene må tas ut av leken for de lades. Akkumulatorene skal lades under oppsyn av en voksen. Forskjellig type batterier eller akkumulatorer eller nye og brukt batterier eller akkumulatorer må ikke blandes. Døl må kun benyttes batterier og akkumulatorer av anbefalt eller tilsvarende type. Batteriene og akkumulatorene må settes inn i overensstemmelse med anslig politikk. Flate batterier og akkumulatorer må tas ut av leken. Klemmeknuten til batteriet eller en akkumulator må ikke knurlesst. Pass alltid på å fjerne batteriene eller akkumulatorene hvis leken ikke skal brukes på en stund.

**HU** Az elemeket nem szabad újratölteni. Mielőtt felhasznál, az akkumulátorokat célszerű felújítani. A hosszúbb típusú vagy alacsony (új vagy használt) elemeket vagy akkumulátorokat nem szabad összekeverni. Csak a javasolt vagy az elhásznált hasonló típusú elemet vagy akkumulátorot szabad használni. Az elemeket és akkumulátorokat csak a polárás betársításával szabad a helyükre tenni. Az elhásznált elemeket és akkumulátorokat nem szabad zárányban el tárolni. Minél tömölkölt a cél.

Cílky nemá třeba akumulat. Akumulátor je nutno před dobijením z hračky vymont. Akumulátor musí být dobijený pod dozorem dospělé osoby. Nemějte různé typy čílky nebo akumulátoru nebo nové a optebotěné čílky ani akumulátory. Použijte pouze doporučené typy čílky nebo akumulátoru. Dodržte polohu při vyměně čílky nebo akumulátoru. Použíte čílku nebo akumulátoru musí být z hračky odstráněny. Svorku čílky nebo akumulátoru nesmí být zkroucen. Pokud nebude hračka po delší době používána, je nutno čílku nebo akumulátoru z hračky vymont.

**SK** Batérie, ktoré nie sú určené na dobíjanie, sa nesmú dobijať. Akumulátory je nutné pred dobíjaním z hračky vybrať. Akumulátory musia byť dobíjané použitím dozoru dospejnosti osery. Nemešajte výrobky typu článkov alebo akumulátorov alebo s aprobáciou používajte články a akumulátory. Používajte iba doporučené typy článkov alebo akumulátorov. Dordružte výmenu dánkov alebo akumulátorov. Použité články alebo akumulátory musia byť z hračky odstránené. Sverky článku alebo akumulátoru nesmú hvat' skratovane. Po použití hračky ihru v ponuke vypnite a isteňte batérie.

**P**latni baterii nie można ładować. Akumulatory muszą zostać wyjęte z zabawki przed ładowaniem. Akumulatory należy ładować zgodnie z instrukcjami producenta. Należy pamiętać o tym, że akumulatory mogą być uszkodzone podczas ładowania lub nadzoru osoby dorosłej. Nie należy mieszać różnych rodzajów akumulatorów lub baterii oraz nowych baterii z akumulatorami ze starymi. Należy stosować tylko akumulatory lub baterie zaczętego typu lub o identycznych parametrach. Baterie i akumulatory należy instalować przestrzegając polaryzacji. Zużycie baterii i akumulatorów należy wyjść z bawki. Należy zwracać konieczność baterii lub akumulatora. Zawsze wyjmować baterię lub akumulator z zabawki jeżeli nie będzie używana przez dłuższy czas.

**B**30 Bateriите не бива да бъдат заредене. Преди зареденето на акумулаторите трябва да бъдат свалени от ракетата. Акумулаторите могат да бъдат заредани само под надзор на възрастни лица. Не се използват одновременно различни типове акумулатори или стари и нови батерии. Да се използват само батерии или акумулатори от първокласни тип и равностойни по тях. Батерии и акумулаторите трябва да бъдат поставени така, че спазват поляризацията. Празните батерии или акумулатори да се свалят от края. Клените на една батерия или на един акумулатор и да бъда свалена сврзаната с него когато играчката не се ползва по-продължителен период, от времето на свалването имат батерии или акумулатори.

**Q** Baterile nerericăcăabile nu trebuie să fie reincărcate. Acumulatorii trebuie să fie îndepărtați din jucărie înainte de a fi reincărcata. Acumulatorii trebuie să fie încărcata numai sub supravegherea unui adult. Nu trebuie folosit simțul rafinării de baterii sau acumulatori, și nici bateriile sau acumulatorii nu simtun cu cel consumat. Trebuie utilizate numai baterii sau acumulatori de tip recomandat de către producător. Bateriile și acumulatorii trebuie instalati respectând polaritatea acestora. Bateriile și acumulatorii consumati trebuie îndepărtați din jucărie. Bonele unei baterii sau ale unui acumulator nu trebuie scurtațate. Scoateți întotdeauna bateriile sau acumulatorii atunci când jucăria nu este folosită o perioadă de lungă durată.

**GR** Οι μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι συσσωρεύτες πρέπει να αφαιρούνται από τη δροσίτη. Οι συσσωρεύτες θα πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικης. Δεν πρέπει να ανακατεύονται

**S1** Baterij, ki nimajo možnosti polnjenja, ne polnite. Pred polnjenjem odstranite akumulator iz igrače. Akumulatorjev poletne le po stalni nadzoru održate osobe. Ne uporabljajte različnih tipov, kajur tudi ne starin v novih ali akumulatorjev. Uporabljajte le priporočeni ali ekvivalentni tip baterij ali akumulatorjev. Pri vstavljanju baterij v igračo upoštevajte napotek na vloženem polnilniku. Baterije in akumulatorjev smeno, nato v izpolnil stik. Kadar izvlecete na hroča, potrebuje biti zaslon baterije in akumulatorja izdelka in izključen.

Baterije koji nisu predviđene za ponovno punjenje se ne smiju punjiti. Prije punjenja akumulatori odstranite iz irakica. Akumulatori punite po stadijumu nadzorom odrasle osobe. Ne upotrebljavajte različite tipove baterija istovremeno, ne upotrebljavajte stare i nove baterije istovremeno. Upotrebljavajte preporučene baterije ili akumulatore. Kod upotrebe baterija pazite na pravilan polazetak. Prazenje baterije od strane irakica. Baterije i akumulatori se ne smiju dodirivati - kratki spoj. Osim Vas da irakcu isključite nakon uporabe radi zaštite polaznika.

**TR** Yeniden şarj edilemeyen pilleri şarj etmeyiniz. Akümülatörler, yeniden şarj edilmeden önce oyuncaktan kılçılmalıdır. Akümülatörler sadece yetişkin denetimi altında yeniden şarj edilmelidir. Farklı pil veya akümülatör tipleri veya ona fullcharge pillerle şarj edilemeyecektir. Bir nevi akümülatörlerde şarj edilebilirlik yoktur. Sadece bu türde pilin en fazla %50'ye kadar şarj edilebilmesi gerekmektedir.

**ПРИМЕРЫ И ПОДСКАЗКИ ПО РЕШЕНИЮ ЗАДАЧ** Академии наук СССР по изучению языка племен восточного Кавказа

батареи не подлежат перезарядке. Аккумуляторы должны извлекаться из игрушек перед подзарядкой. Аккумуляторы должны заряжаться под присмотром взрослых. Различные типы батареек или аккумуляторов, а такжеевые батареики и старые не должны смешиваться. Допускается использовать исключительно батареики и аккумуляторы рекомендованных типов или аналогичные. Батареики и аккумуляторы должны устанавливаться в соответствии с полярностью. Использованные батареики и аккумуляторы должны извлекаться из игрушек. Контакты

**Б**атарейки або акумулятори не дозволяють замінювати їх другу з другом. Всегда вимінуйте батарейки або акумулятори, коли іграшка діє дуже короткий час.

**E** Mittelaetavaid patareisid ei tohi laadida. Eemaldada akud mängusast enne laadimist. Akusid tohib laadida ainult

**LT** Negalima baterijų negalima išnaudoti. Prieš kraunant, akumulatorius būtina išimti iš žaislo. Akumulatorius kraitu kraitu prižiūrini suaugusiajam. Negalima mygtinti skirtingų baterijų ar akumulatorių tipu ir nauju ir paanadotu.

terijų ar akumulatorių. Naudoti tik rekomenduojamo tipo arba panasūs tipo baterijas arba akumulatorius. Baterijas ir akumulatorius jėdai laikantis ju poliškumo. Išsigrovusias baterijas ir akumulatorius reikia išimti iš žaislo. Baterijos ar akumulatoriaus gnybtų negalima jungti trumpuoju jungimui. Visada išimkite baterijas arba akumulatorius, jei žaislo naudotoje ilga laika.

**LV** Baterijas nav užlādējamas no jauna. Pirms užlādes, nonemt akumulatoru no rotātīetas. Akumulatoru užlāde  
viemēj vienīgi pieauga uzraudzība. Nejaukt kopā užlādei jaunas vai lietotās baterijas vai akumulatorus. Izmantot  
vienādās ieteiktais veids baterijas un akumulatorus.ievieidot baterijas un akumulatorus, ieviejoj polaritāti. Izņemt no  
rotātīetas izlietotās baterijas un akumulatorus. Bateriju vai akumulatoru lādētāji nedrīkst atrasties issavienojuma pozicijā. Ja  
rotātīetai ilgu laiku nav tikusi izmantoja, vienmēr izņemt baterijas un akumulatorus.

لا يجب إعادة شحن البطاريات. يجب فك المراكم من اللعبة قبل شحنها. لا يجب شحن المراكم إلا تحت رعاية شخص بالغ.  
لا يجب استعمال أنواع بطاريات ومراكم مختلفة أو الجمع بين البطاريات والمراكم الجديدة والمستعملة.  
يجب فقط استعمال البطاريات والمراكم المتصور بها أو من نوع مشابه. يجب مراعاة القطبية عند ترکيب البطاريات والمراكم.  
يجب فك البطاريات ونزع المراكم المستعملة من اللعبة. لا يجب تلامس أطراف البطارية أو المركم تقليداً لحدث قصر دائرة.  
يجب حفظ دائماً فك البطاريات أو المراكم في حالة عدم استعمال اللعبة لمدة مديدة طيلة.

**FR** Signification du symbole sur le produit, l'emballage ou le mode d'emploi. Les appareils électriques sont des biens potentiellement recyclables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur cycle de vie! Aidez-nous à protéger l'environnement et les ressources naturelles, déposez cet appareil auprès des services de collecte compétents. Si vous avez des questions à ce sujet, vous pouvez vous adresser à l'organisme responsable de la collecte des déchets ou à votre vendeur spécialisé.

**GB** The meaning of the symbol on the product, packaging or instructions. Electrical appliances are valuable products and should not be thrown in the dustbin when they reach the end of their serviceable life! Help us to protect the environment and respect our resources by handing this appliance over at the relevant recycling points. Questions related to this matter should be directed to the organisation responsible for waste disposal or your specialist retailer.

**DE** Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung. Elektrogeräte sind Wertstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Haushalt! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie diese Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

**NL** Betekenis van het symbool op het product, de verpakking of gebruiksaanwijzing. Elektrische apparaten zijn waardevolle producten en horen aan het einde van hun levensduur niet bij het huisvuil! Help ons bij de bescherming van het milieu en zorg omgaan met de grondstoffen en een geef dit apparaat bij de milieuedopots die daarvoor zijn. Uw vragen hierover beantwoordt de organisatie die verantwoordelijk is voor de afvalverwerking van uw winkelhander.

**ES** Significado del símbolo en el producto, el embalaje o las instrucciones de uso. Los electrodomésticos son objetos de valor y, al final de su vida útil, no deben tirarse a la basura doméstica! Contribuya a proteger el medioambiente y los recursos entregando este aparato en los puntos de reciclaje correspondientes. La organización responsable de la recogida de basura o su establecimiento especializado podrá responder a sus preguntas.

**PT** Significado do símbolo no produto, na embalagem ou nas instruções de utilização. Os aparelhos eléctricos são materiais recicláveis e não pertencem ao lixo doméstico no final da vida! Ajude-nos a proteger o meio ambiente e a poupar os recursos naturais entregando este aparelho num respectivo local de recolha. Em caso de dúvidas, contacte a organização responsável pela eliminação do lixo ou seu revendedor.

**IT** Il simbolo del cassettone barrato apposto sul prodotto, sulla confezione o nelle istruzioni per l'uso indica la necessità di smaltire in modo adeguato il prodotto stesso. Gli apparecchi elettrici ed elettronici (AEE) sono prodotti riciclabili e quindi, al termine del loro ciclo di vita, non devono essere gettati tra i rifiuti domestici! Aiutateci a tutelare l'ambiente e a preservare le risorse, conferendo questo AEE presso idonei centri di raccolta. Alla fine del ciclo di vita utile dell'AEE, chiedete al vostro distributore informazioni circa la possibilità di renderlo gratuitamente - al momento dell'acquisto di un AEE di tipo equivalente; oppure - in ogni momento, per le AEE di piccolissime dimensioni (inferiori a 25cm) senza l'obbligo d'acquisto di un prodotto equivalente.

**DK** Betydningen av symbolen på produkten, inkapslingen eller bruksveiledningen. Elektroapparater er værdiført og hører ved sluttningen av deres levetid ikke i husholdningsaffaldet! Hjelpt oss med miljøbeskyttelse og ressurskårelig og affer dette apparat på de tilsvarende tilbagetalgesstedene. Spørsmål dertil besvares af den for affaldsbortkaffen ansvarlige organisasjon eller af din forhandler.

**SE** Symbolens betydelse på produkten, förpackningen eller bruksanvisningen. Elektriska apparater innehåller återvinningsbara ämnen och får efter nyttjandet inte kastas som hushållsavfall! Hjälps oss att skydda miljön och skona naturenresurserna och lämna i denna apparat till återvinningsträff. Frågor här besvaras gärna den organisation som ansvarar för avfallshanteringar och farhänder.

**FI** Tuotteesa, pakkausessa tai käyttöohjeessa olevan symbolin merkitys. Sähkölaiteet ovat hyötyjättäviä, eikä niitä tulisi käytökkäänsä päättymättä hävitää talousjätteiden joukossa! Auttaaksemme säästämään ympäristöä ja resurssia, ja luovuttaksemme tamaa vastavaan jätteenkeräyspisteeseen. Jos teillä on kysytävää, kaantaa jatuhollista vastaan organisaation tai ammattimiespuolen.

**NO** Betydningen av symbolen på produktet, emballasjen og bruksvedleddingen. Elektroapparater inneholder verdifulle stoffer som ikke hører hjemme i det vanlige bøsset når de er gamle og utilstilt! Venligst hjelp oss å vernne om miljøet og å skape ressurser ved å levere dette apparatet inn på et egnet avfallsdepot. Dersom du har spørsmål angående avskaffing, kan du henvende deg til avfallsverket eller til forhandleren.

**HU** A termeket, a csomagoláson vagy a használati útmutatóban található jel magyarázata. Az elektronikus készülékek értelek, tehát a páratartásuk végett nem a hártyás hulladékba való kerülés, segítenek védni a környezetet és megőrizni az erőforrásokat, és adja le a készüléket a megfelelő visszaállítási helyen. Az ezzel kapcsolatos kérdésekre szívesen válaszolunk Önnök húadték-elvállalásáért felelős szervezet vagy a szakkereskedőtől.

**CZ** Význam symbolu na výrobku, obalu nebo návodu k použití. Elektrické přístroje jsou druhohnět souroviny a při ukončení jejich používání nepatří do domovního odpadu! Pomáhejte nám při ochraně životního prostředí a při řešení zdrojů a odvezte je tento přístroj do příslušných sběrných. Připadně dotazy Vám zodpoví organizace odpovědná za likvidaci odpadu nebo Váš specializovaný prodejce.

**SK** Význam symbolu na výrobku, obale alebo návode na použitie. Elektrické prístroje sú zbernovou surovinou a nepatria po ukončení životnosti do domového odpadu! Pomáhajte nám pri ochrane životného prostredia a ochrane prírodných zdrojov a odvezďte tento prístroj na danom zbernom mieste. Ostatky k tomu Vám zodpovedie organizácia zodpovedná za odstraňovanie odpadov alebo Váš predajca.

**PL** Znaczenie symbolu na produkcji, opakowaniu lub instrukcji obsługi. Urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi i po zużyciu nie wolno ich wyrzucać wraz z odpadami domowymi! Proszę pamiętać o naszym środowisku jak i kończącym się zapasach bogactw naturalnych i oddać urządzenie do punktu skupu opakowań wtórnego. Dalszych informacji w sprawie usuwania odpadów można zasegać w ustawie lub w sprawozdaniu.

**BG** Значение на символа върху продукта, опаковката или инструкцията за употреба. Електроапаратите са вторични суровини и не трябва да се изхвърлят в края на техния срок на работа при битовите отпадъци! Помогнете ни при спазването на околната среда и щаденето на ресурсите и предайте този вид в рециклиране за целта дела. На въпросите Вие ще отговориме на специалната организация, отговорна за отстраняването на отпадъците или Вашата специализирана фирма.

**RO** Semnificația simbolului pe produs, ambalaj sau instrucțiunile de folosire. Aparatele electrice sunt materii prime și locuri în care încearcă ciclul de viață nu este în gîndul menajerului! Ajutați-ne la menajarea mediului și a resurselor, predând acest aparat la punctele corespunzătoare de colectare. Răspunsuri la întrebările referitoare la aceste chestiuni vă oferă organizația responsabilă cu colectarea deșeurilor sau comerciantul dumneavoastră specializat.

**GR** Σημαντική του συμβολίου που τοποθετείται στην γραμμή ή στην εγγραφή μεταφέρει στην χρήσης Ηλεκτρικής συσκευής είναι πολύτιμες ύλες και δεν ανήκουν στο τέλος της διάρκειας ισχύος σα οικιακά αποκατόλικα. Βοηθήστε μας με την προστασία περιβαλλοντος και διατήρησης πόρων και δώστε την συσκευή αυτή πάνω στην αριθμού υπερβολικής τέτοιων προϊόντων. Τι ερωτάτε, οι επί της άποψης αυτού θα σας απαντήσει η αρμόδια Οργάνωση για την αποκατήση απόδιπλωματικών έμφασης.

**SI** Pomini simbola na izdelku, pakiranju ali navolilu za uporabo. Električne naprave so sekundarne surovine, in, kot takšne, ne spadajo v kučno smetične nakon isteka uporabnega vijekja! Pomozite nam pri zaščiti okolja in surivin, ter odložiti tisto napravo na ustreznih zbirališčih sekundarnih surivin. Na pitanja v vezi z tem odgovorit: Če vam ustvarjena zadužba za zbirjanje odpadov vstopi in Vasa specjalizirana trgovina.

**HR** Značenje simbola otkasnutog na proizvodu, pakiranju ili uputi za uporabu. Električni uređaji su sekundarne sirovine i ne spadaju u kućno smetične nakon isteka uporabnog vijekja! Pomozite nam zaštiti okoliša i čuvanje surivina te predajte ovaj uređaj odgovarajućim odgodsitičkim sekundarnim surivinama. Na pitanja u vezi s tim odgovorit: Če vam ustvarjena zadužba za zbirjanje otpada in Vasa specijalizirana trgovina.

**TR** Ürün, ambalaj veya kılavuz üzerinde bulunan sembole ilişkin açıklama. Elektronik cihazlar değerli maddelerden yapılmıştır ve normaldeki寿命 boyunca kullanılmalıdır! Çevrenin tebliğ etmek konumunda açısından bu cihazı uygun dönümük noktalarda teslim ediniz. Aynı zamanda bilgiyi sordurmak için temel temel ile ilgili kurulusa yada yetkilisi satın almak gereklidir.

**RU** Значение данного символа на продукте, упаковке или инструкции по эксплуатации. Электроприборы содержат ценные ресурсы и не должны поэтому по окончании эксплуатации выбрасываться вместе с бытовыми отходами! Помогите нам в деле охраны окружающей среды и сбережения ресурсов и отдайте этот прибор в соответствующих пунктах приема электротехнических отходов и их переработки. На наш вопрос по этому поводу Вам дадут ответ занимавшиеся каким-либо первичной учреждениями линии продавцы наших специализированных магазинов.

**UA** Значення символу на продукті, упаковці або у посібнику з експлуатацією. Електроприлади містять цінні матеріали і не повинні утилізуватися разом із побутовими сміттями. Завжди пригадай, що відповідний пункт прийому, ви зробите послідовний внесок у спрву захисту макіолішевого середовища і раціонального використання природних ресурсів. Для отримання відповідної інформації звертайтесь до підприємства з переробкою сміття або до спеціалізованих закладів торгівлі.

**EE** Tootel, pakendil või kasutusjuhendil oleva simboli tähenus. Elektredaadmete materjalid läheb tasutuskasutusse ja neid seadmeid ei tohi rätustada kaitusaja lõpus visata olmepüriku hulka! Andke meil panus keskkonnakaitseesse ja ressurside säastmisse ning viige seele vastavasse vastevõtukoha. Teie selleteenimeste küsimustele vastab jäätmete kõvaldamise eest vastutav organisaatsioon või teie edasimüüja.

**LT** Simbolo reikėm, nurodant ypačiai produkto, pakuočių arba naudojimo instrukcijos. Elektros prietaisai - iš vertingos medžiagos ir pasibaigus eksploatavimui laikule galima ju išmesti kartu su butiniems atliekomis. Prisidėkite ir Jūs saugant aplinką ir tausojant išteklius, ir atiduokite šį prietaisą specialiuse surinkimo punktuose. J. Jūs klausimus atsakys už ūlikų ūltingimis atsakymas organizacija arba specializuota parduovertė.

**LV** Uz rāzījumu, leisanjumu vai lietošanas pamācības norādītā simbola nozīme. Elektroierices ir iekārtas, ko pēc to nolietotības neizmēt maiņaizmēicas atkritumus! Lai sagūt dabūt un saudētu resursus, ierāsim ierīci utilizēt atbilstoši noteikumiem. Neskaņību gadījumā vērtēs atbildīgā uzticības ierīce.

**AR**

معنى الرمز الموجود على المنتج أو الغلاف أو التعليمات. يتعين عدم إقاء الأجهزة الكهربائية والمنتجات القائمة في سلة المهدلات عند انتهاء صلاحيتها للخدمة ساعدنا في حماية البيئة واحترام موارتنا بتسلیم هذه الأجهزة لاتفاق إعادة التدوير المعنی بذلك، توجه الأسئلة التي

تتعلق بهذه المسألة إلى المنظمة المسؤولة عن التخلص من النفايات أو تاجر التجزئة الخاصصي

